

🗏 আয-যুমার | Az-Zumar | ٱلزُّمَر

আয়াতঃ ৩৯:৬৬

আরবি মূল আয়াত:

بَلِ اللَّهَ فَاعبُد وَ كُن مِّنَ الشَّكِرِينَ ﴿ 58 ﴾

বরং তুমি আল্লাহরই ইবাদাত কর এবং কৃতজ্ঞদের অন্তর্ভুক্ত হও। — আল-বায়ান
না, বরং আল্লাহর 'ইবাদাত কর, আর শুকরগুজারদের অন্তর্ভুক্ত হও। — তাইসিরুল
অতএব তুমি আল্লাহরই ইবাদাত কর এবং কৃতজ্ঞ হও। — মুজিবুর রহমান

Rather, worship [only] Allah and be among the grateful. — Sahih International

৬৬. বরং আপনি আল্লাহরই ইবাদাত করুন এবং কৃতজ্ঞদের অন্তর্ভুক্ত হোন।

তাফসীরে জাকারিয়া

(৬৬) বরং তুমি আল্লাহরই ইবাদত (দাসত্ব) কর[1] এবং কৃতজ্ঞদের দলভুক্ত হও।

[1] يَاكَ نَعْبُدُ এর মতই এখানেও 'মাফউল' (কর্মপদ, আল্লাহ) কে পূর্বে উল্লেখ করে 'হাসর' (নির্দিষ্টীকরণের) এর অর্থ সৃষ্টি করা হয়েছে। অর্থাৎ, কেবল আল্লাহরই ইবাদত কর।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

• Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4124

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন